

## LÉGENDE

**!** Inscription préalable obligatoire en ligne ou en Office de Tourisme (places limitées, sous réserve d'un nombre minimum de participants)  
Prior subscription required at the Tourist Office  
Voorafgaande registratie vereist bij het VVV-kantoor

**👤** Présence de Sorlinette, la mascotte de Saint Sorlin d'Arves  
Presence of Sorlinette, the mascot of Saint Sorlin d'Arves  
Aanwezigheid van de Sorlinette, de mascotte van de heilige Sorlin d'Arves

**☁️** Sous réserve de conditions météo favorables  
Subject to favourable weather conditions  
Afhankelijk van gunstige weersomstandigheden

**OT** Office de Tourisme Tourist Office VVV-kantoor



## TOUTE LA SEMAINE ALL WEEK

### LIVRET JEU « LE JEU DES INDICES »

Le coffre de l'Office de Tourisme cache un trésor, pour l'ouvrir une seule solution : partir à la découverte des commerces partenaires.

**👤** Tout public **€** Gratuit **📍** Livret à l'Office de Tourisme

### GAGNEZ VOS SOUVENIRS DE ST SO

**WIN YOUR ST SO SOUVENIRS WIN JE ST SO-SOUVENIRS**

Tentez de remporter des goodies de la boutique de l'Office de Tourisme dont une peluche Sorlinette ! Jusqu'au jeudi 17h30.

Enter to win goodies from the Tourist Office shop, including a Sorlinette cuddly toy! Until Thursday 5.30pm.

Maak kans op goodies uit de Tourist Office winkel, waaronder een Sorlinette knuffel! Tot donderdag 17.30 uur.

**👤** Tout public **€** Gratuit **📍** Bulletin à l'Office de Tourisme  
For all Free Ticket at the Tourist Office  
Vooreenieder Gratis Ticket bij het VVV-kantoor

### SENTIER «SUR LES TRACES DE SORLINETTE»

Bulletin disponible à l'OT. Jusqu'au jeudi 17h30.

**👤** Tout public **€** Gratuit

### RALLYE PHOTOS DE SORLINETTE

Parcourez le village et reprenez les poses de Sorlinette devant les différents lieux emblématiques. Smartphone nécessaire. Jusqu'au jeudi 17h30.

**👤** Tout public **€** Gratuit **📍** Plan à l'Office de Tourisme

### LIVRET DE JEUX

Petits jeux pour enfants à réaliser en famille. À retirer à l'OT.

**👤** Enfants **€** Gratuit **📍** Domaine skiable

### ST SO' SKI & SNOW - TROUVEZ VOS COÉQUIPIERS

Rendez-vous à 10h au panneau plan des pistes à côté du départ Plan du Moulin Express, d'autres skieurs vous y attendront peut-être !

Meet up at 10am at the piste map sign next to the Plan du Moulin Express departure point, where other skiers might be waiting for you!

Kom dan om 10 uur naar het pistekaartbord naast het vertrekpunt van de Plan du Moulin Express, waar andere skiërs misschien al op je wachten!

**👤** Tout public **€** Avec forfait de ski **📍** Domaine skiable  
For all With ski pass Ski area  
Vooreenieder Met skipas Skigebied

## SAMEDI SATURDAY ZATERDAG

24/01

### BIENVENUE À ST SO' !

**WELCOME TO ST SO' !**

**WELKOM BIJ ST SO' !**

Pour vous souhaiter la bienvenue, l'Office de Tourisme vous invite à découvrir le programme d'animation de la semaine ainsi que le village et ses activités autour d'un vin ou chocolat chaud.

To welcome you, the Tourist Office invites you to discover the week's entertainment programme as well as the village and its activities over a glass of wine or a hot chocolate.

**🕒** 16h-18h **👤** Tout public **€** Gratuit **📍** Chalet face à l'OT  
For all Free of charge centre village

## DIMANCHE SUNDAY ZONDAG

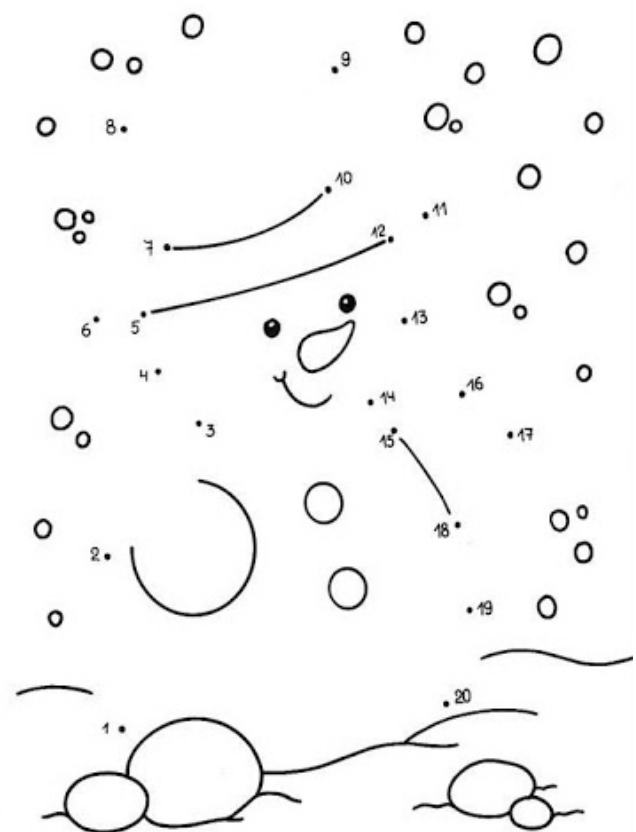
25/01

### RENCONTRE AVEC UNE PISTEUSE SECOURISTE ET SON CHIEN D'AVALANCHE

**MEETING WITH A FEMALE PISTE RESCUER AND HER AVALANCHE DOG**  
**ONTMOETING MET EEN VROUWELIJKE SKIRACER EN HAAR LAWINEHOND**

Présentation du métier de maître chien d'avalanche avec Virginie et son chien Rio. In French.

**🕒** 18h **👤** Dès 6 ans **€** 1 € / pers.  
From 6 years Inscription avant 17h30 **!**



## LUNDI MONDAY MAANDAG

26/01

### SORLINETTE S'INVITE EN TERRASSE

**SORLINETTE ON THE TERRACE**

**SORLINETTE OP HET TERRAS**

Ouvrez l'œil, Sorlinette vous fait un coucou sur le front de neige (RDV à 11h30) et dans les restaurants d'altitude de Saint Sorlin. Keep your eyes peeled, Sorlinette will be waving hello at the snow front (meet at 11:30 a.m.) and in the mountain restaurants of Saint Sorlin d'Arves.

**🕒** 11h30-13h30 **👤** Tout public **€** Gratuit **📍** Restaurants  
For all Free of charge partenaires

### BALADE AUX FLAMBEAUX

**TORCHLIGHT WALK**

**FAKKELLOOP**

L'équipe d'animation vous propose une balade de découverte du village à la lueur des flambeaux agrémentée d'une collation. In French.

**🕒** 18h15-19h45 **👤** Tout public **€** Ad : 4,50 €, -16 ans :  
For all 3,50€ Inscription avant 17h **!**

## MARDI TUESDAY DINSDAG

27/01

### SORLINETTE PREND LA POSE

**SORLINETTE STRIKES A POSE**

**SORLINETTE POSEERT**

Retrouvez votre mascotte préférée pour des câlins et des photos ! Meet your favourite mascot for cuddles and photos!

**🕒** 11h **👤** Tout public **€** Gratuit **📍** Front de neige  
For all Free of charge

### INITIATION AU YOONER

**INTRODUCTION TO YOONER**

**INLEIDING TOT YOONER**

Venez découvrir cette luge traditionnelle en bois pour un moment de rigolade ! Casques obligatoires. Session de 15 min / personne. Come and discover this traditional wooden sledge for a fun time! Helmets are compulsory. 15-minute session / person.

**🕒** 17h-18h30 **👤** Dès 6 ans **€** Gratuit  
From 6 years Free of charge Inscription avant 16h **!**

### VENTE DE PAIN AU VIEUX FOUR

**BREAD SALE AT THE OLD OVEN**

**BROODVERKOOP BIJ DE VIEUX FOUR**

Venez découvrir le Vieux Four, partagez un moment convivial et repartez avec votre pain cuit comme autrefois. Au profit du Trail de l'Étendard.

Come and discover the Old Oven, share a convivial moment and leave with bread baked just like in the old days. In aid of the Trail de l'Étendard.

**🕒** 17h **👤** Tout public **€** Prix sur place, quantité **📍** Vieux four  
For all très limitée

### PILATES

Venez relaxer et tonifier votre corps tout en douceur.

Come and gently relax and tone your body. In French.

**🕒** 18h30-20h **👤** Dès 15 ans **€** 12 € / personne  
From 15 years Inscription avant 18h **!**

## MERCREDI WEDNESDAY WOENSDAG

28/01

### VISITE LIBRE DE L'EGLISE SAINT SATURNIN

**SELF-GUIDED TOUR OF SAINT SATURNIN CHURCH**

**RONDLEIDING DOOR DE SINT-SATURNINUSKERK**

Nous vous ouvrons les portes de ce monument baroque incontournable !

We open the doors to this unmissable Baroque monument!

**🕒** 11h-11h45 **👤** Tout public **€** Gratuit **📍** Église Saint  
For all Free of charge Saturnin

### CLUEDO GÉANT

**GIANT CLUEDO**

**REUZENGROTE CLUEDO**

Amateurs d'enquête, venez découvrir l'affaire Anselme Charpin. Parcourez notre village en compagnie de l'équipe d'animation pour découvrir qui a tué Anselme.

If you enjoy investigations, come and discover the Anselme Charpin case. Explore our village with our entertainment team to find out who killed Anselme.

**🕒** 15h-17h **👤** Dès 8 ans **€** Gratuit  
From 8 years Free of charge Inscription avant 12h30 **!**

### SOPHROLOGIE

**SOPHROLOGY SESSION**

**SOPHROLOGIE SESSIE**

Découverte de la Sophrologie par des exercices de relaxation dynamique. Libération des tensions et positive attitude sont au rendez-vous de cette pause détente.

Discover Sophrology through dynamic relaxation exercises. This relaxing break will release tension and give you a positive attitude. in French.

**🕒** 15h-16h **👤** Dès 10 ans **€** 12 € / pers.  
From 10 years Inscription avant 12h30 **!**

### CONFÉRENCE VALLÉE DE L'ARVAN

**ARVAN VALLEY CONFERENCE**

**CONFERENTIE VALLÉE DE L'ARVAN**

Venez découvrir notre vallée et ses secrets avec un passionné de montagne. In French.

**🕒** 18h-19h **👤** Dès 8 ans **€** Gratuit **📍** OT centre village,  
From 8 years Free of charge salle 1er étage

## JEUDI THURSDAY DONDERDAG

29/01

### MARCHÉ DES PRODUCTEURS LOCAUX & COMMERÇANTS

**LOCAL FARMERS' MARKET & TRADERS**

**MARKT VAN LOKALE PRODUCENTEN EN HANDELAARS**

Repartez avec de jolis souvenirs de vos vacances à la montagne. À 17h, Sorlinette sera sur le marché !

Take home some lovely souvenirs from your mountain holiday. At 5.00pm, Sorlinette will be at the market!

**🕒** 14h30-18h **👤** Tout public **€** Accès libre **📍** Parking à côté de  
For all l'OT centre village

### QUIZ DU MARCHÉ

Partez à la rencontre des exposants et tentez de remporter un petit cadeau ! Bulletin de participation à l'Office de Tourisme (prévoir un stylo), à déposer avant 16h30. Tirage au sort à 17h sur le marché en présence de Sorlinette.

Come and meet the exhibitors and try to win a small gift! Entry forms are available at the Tourist Office (bring a pen) and must be submitted before 4.30pm. The draw will take place at 5pm at the market in the presence of Sorlinette.

**🕒** 14h30-16h30 **👤** Tout public **€** Gratuit **📍** Parking à côté de  
For all Free of charge l'OT centre village

### FÊTE DU FRONT DE NEIGE

**SNOW FRONT FESTIVAL**

**SNEEUWFRONT FESTIVAL**

C'est LE moment festif : descente aux flambeaux et flashmob des moniteurs ESF avec Sorlinette, feu d'artifice et dégustation de chocolat & vin chauds. Navettes en circulation, voir dos du programme.

Torchlight descent by ESF instructors, flashmob with Sorlinette, fireworks and hot chocolate & wine tasting. Shuttles available, see back of programme.

**🕒** 18h **👤** Tout public **€** Gratuit **📍** Front de neige  
For all Free of charge



## VENDREDI FRIDAY VRIJDAG

30/01

### INITIATION AU TIR À LA CARABINE LASER

**INTRODUCTION TO LASER RIFLE SHOOTING**

**INLEIDING TOT HET SCHIETEN MET EEN LASERGEWEER**

Venez vous initier au tir à la carabine laser et relevez un parcours de défis.

Come and try your hand at laser rifle shooting and take on a series of challenges.

**🕒** 10h30 **👤** Dès 6 ans **€** 5 € / pers.  
From 6 years Inscription avant 9h30 **!**

### RÉSULTATS DES JEUX CONCOURS

**COMPETITION RESULTS**

**WEDSTRIJDRESULTATEN**

Déposez vos bulletins avant jeudi 17h30 à l'Office de Tourisme et assistez à la remise des prix avec Sorlinette !

Drop the ballots before 5.30pm on Thursday at the Tourist Office and watch the prize-giving ceremony with Sorlinette!

**🕒** 17h30 **👤** Tout public **€** Gratuit **📍** Chalet face à l'OT  
For all Free of charge centre village

### SORLINETTE S'INVITE AU RESTO

**SORLINETTE COME TO THE RESTAURANT**

**SORLINETTE KOMEN NAAR HET RESTAURANT**

La mascotte de la station se balade dans les restaurants du village pour une dernière séance photo et câlins !

The resort's mascot strolls through the village's restaurants for one last photo session and cuddle!

**🕒** En soirée **👤** Tout public **€** Gratuit **📍** Restaurants  
For all Free of charge partenaires





## ACTIVITÉS



### ACTIVITIES ACTIVITEITEN

#### ACTIVITÉS SPORTIVES & BIEN-ÊTRE SPORTS ACTIVITIES & WELLNESS SPORTACTIVITEITEN

**Ski - Snowboard**  
**Jardin d'enfants - Club enfants ESF**  
**Freestyle - Snowpark**  
**Ski de randonnée**  
**Freeride - Hors piste**  
**Ski alpinisme**  
**Fauteuil ski - Handiski**  
**Balade en raquettes & à pied**  
**Balade à cheval & poney**  
*Informations détaillées sur notre site internet.*

*Kindergarten Kleuterschool*  
*Sitting skiing Zittend skiën*  
*Ski touring Skitoeren*  
*Freeride - Off-slope*  
*Ski mountaineering*  
*Skiën in de bergen*  
*Snowshoeing & walking tour*  
*Sneeuwschoenwandeling & wandeltocht*  
*Horse & pony rides*  
*Paard & pony rijden*  
*Activities with donkeys*  
*Activiteiten met ezels*  
*Sled dog & snowshoeing with a dog*

*Sladehond & sneeuwschoenwandelen met een hond*  
*Sled - Snake gliss*  
*Slade - Slangengliss*  
*Fat bike and e-bike on snow*  
*Dikke fiets en elektrische mountainbike op sneeuw*  
*Skidoo Sneeuwscooter*  
*Paragliding*  
*Bowling & game rooms*  
*Bowling & speelzalen*  
*SPA, beauty & wellness*  
*SPA, schoonheid & wellness*

*Detailed information is available on our website.*

#### CINÉMA «LES AIGUILLES»

Saint Jean d'Arves - La Chal / +33 (0)4 79 05 06 44  
 Programme à l'Office de Tourisme ou sur AlloCiné.com

#### NAVETTE GRATUITE

Pour les séances avant 19h :  
 navette Saint Sorlin d'Arves jusqu'à l'arrêt « Fromagerie »  
 puis navette Saint Jean d'Arves jusqu'à l'arrêt « OT La Chal »  
 Pour les séances après 19h : navette soirée intervillages.

#### FREE SHUTTLE

*For cinema screenings before 7pm :*  
*Saint Sorlin d'Arves shuttle bus to the «Fromagerie» stop,*  
*then Saint Jean d'Arves shuttle bus to the «OT La Chal» stop.*  
*For sessions after 7pm: soirée intervillages shuttle bus.*

#### GRATIS VERVOER

Voor bioscoopvoorstellingen voor 19.00 uur:  
 pendelbus Saint Sorlin d'Arves tot halte «Fromagerie»,  
 daarna pendelbus Saint Jean d'Arves tot halte «OT La Chal».  
 Voor voorstellingen na 19u: pendelbus soirée intervillages.

#### BIBLIOTHÈQUE SAINT JEAN D'ARVES

##### **LIBRARY BIBLIOTHEEK**

Saint Jean d'Arves - La Tour / +33 (0)4 79 56 89 15  
 Lundi 18h-20h, jeudi 17h-19h, vendredi : 16h30-20h

## SERVICES

**À l'Office de Tourisme :** Prêt de jeux de société (centre village), WiFi gratuit, météo, impressions.

*At the Tourist Office:* Lending of board games (village centre), free WiFi, weather forecast, prints.

*Bij het VVV-kantoor:* Uitleen van gezelschapsspellen (dorpscentrum), gratis WiFi, weersvoorspelling, afdrukken.

## VISITES



### VISITS BEZOEKEN

#### FROMAGERIE COOPÉRATIVE DES ARVES

##### **CHEESE DAIRY KAASMAKERIJ**

Saint Sorlin d'Arves - Malcrozet / +33 (0)4 79 59 70 16

Visites guidées : tous les jours sauf dimanche et jours fériés, 9h-11h30

Visites libres de la fabrication & des caves : tous les jours, 9h-12h

#### MIELLERIE DES ARVES

##### **HONEY HOUSE HONINGHUIS**

Saint Jean d'Arves - La Tour / +33 (0)6 84 78 79 36

Visites guidées : mardi et jeudi, 9h-12h et 15h-19h (toutes les heures)

Visites libres : du lundi au samedi, 9h-12h et 15h-19h

#### LES CAVALIERS DES ARVES

##### **EQUESTRIAN CENTER MANEGE**

Saint Jean d'Arves - Les Chambons / +33 (0)6 69 77 47 28

Portes ouvertes : dimanche 13h30-15h

#### FERME DES ÂNES

##### **DONKEY FARM EZELBOERDRIJ**

Saint Jean d'Arves - Le Mollard / +33 (0)6 76 87 08 09

Portes ouvertes : mardi 14h30-16h30 et jeudi 11h-12h30

#### EXCURSIONS EXCURSIONS EXCURSIES

Transalpes : +33 (0)4 79 64 02 55

Excursion à Turin : mercredi

Inscription à l'Office de Tourisme.

*Booking at the Tourist Office.* *Inschrijving bij het VVV-kantoor.*

## ANIMATIONS COMMERCIALES



#### TECHNO BERLINOISE

L'Avalanche Café / +33 (0)4 79 59 77 22

**Avec Binbin : samedi soir**

#### « L'ACCORDÉON ET SON ANTOINE »

L'Avalanche Café / +33 (0)4 79 59 77 22

**Ambiance musicale festive : dimanche 18h-20h**

## BOUTIQUE



#### En vente à l'Office de Tourisme :

porte-clés, protège masque, tote bag, pin's, stylo et tasse  
 Saint Sorlin d'Arves, tour de cou Sybelles, peluche et pâtes  
 Sorlinette, cendrier de poche, affiche «Col de la Croix de Fer», livres  
 sur l'histoire et le patrimoine du village.

#### On sale at the Tourist Office:

*Saint Sorlin d'Arves key ring, mask protector, tote bag, pins, pen and mug,*  
*Sybelles choker, Sorlinette plush and pasta, pocket ashtray, 'Col de la Croix*  
*de Fer' poster, books on the history and heritage of the village.*

#### Te koop bij het VVV-kantoor :

*Saint Sorlin d'Arves sleutelhanger, maskerbewermer, draagtas, speldjes,*  
*pen en kopje, Sybelles choker (COVID-19 standaard), Sorlinette pluche en*  
*pasta, zakasbak, 'Col de la Croix de Fer' poster, boeken over de geschiedenis*  
*en het erfgoed van het dorp.*

**Consultez les horaires navettes,  
 nos guides pratiques, les forfaits  
 de ski, le plan du village interactif...**



## NAVETTES

#### NAVETTE STATION SAINT SORLIN D'ARVES

##### **Tous les jours, gratuit**

De 8h à 19h20, toutes les 20/25 min. environ (40 min. le samedi)

**Arrêts :** sur le plan du village. À chaque arrêt, scannez le QR code pour savoir où est le bus.

Arrêt « Fromagerie » : correspondance Saint Jean d'Arves.

**Astuce :** Vous logez sur le haut du village ? Pas besoin de navette ! Pensez à commencer ou finir votre journée de ski par la piste Pierre Aigüe, au niveau du jardin d'enfant du haut du village ou de la passerelle.

##### **Every day, free resort bus Elke dag**

7.50am to 7.20pm, every 20/25 min (40 minutes on Saturdays)

**Stops :** on the village map.

**Bushalte :** op de plattegrond van het dorp.

#### NAVETTE SOIREE INTERVILLAGES

##### **Pas de navette le samedi**

Saint Sorlin d'Arves - Saint Jean d'Arves

##### **Du dimanche au vendredi, accès gratuit**

De 18h20 à 00h15, toutes les heures

Horaires aux arrêts dans le village et sur [www.saintsorlindarves.com](http://www.saintsorlindarves.com)

À chaque arrêt, scannez le QR code pour savoir où est le bus.

##### **Compatible avec les séances de cinéma**

*Not available on Saturday Geen pendeldienst op zaterdag*

#### NAVETTE LES SYBELLES

##### **Pas de navette le samedi**

##### **St Sorlin (Plan du Moulin) - St Jean d'Arves (La Chal)**

Sur présentation du forfait Sybelles.

*Not available on Saturday Geen pendeldienst op zaterdag*

On presentation of Sybelles skipass.

Op vertoon van het Sybelles pakket.

**Saint Sorlin d'Arves → Saint Jean d'Arves**

13h40, 14h10, 14h40, 15h10, 15h40, 16h10, 17h30

**Saint Jean d'Arves → Saint Sorlin d'Arves**

13h30, 13h50, 14h20, 14h50, 15h20, 15h50, 17h20

#### NAVETTE LIAISON GARE / STATION

##### **Saint Sorlin d'Arves - Saint Jean d'Arves - Saint Jean Maurienne**

Faure Savoie : [www.fauresavoie.fr](http://www.fauresavoie.fr) - +33 (0)4 8000 7000

Service quotidien, inscription en ligne 48h à l'avance.

*Daily service for the train station. Dagelijkse service.*

#### Office de Tourisme de Saint Sorlin d'Arves

2457 route du Col de la Croix de Fer

73530 Saint Sorlin d'Arves

Tél : +33 (0)4 79 59 71 77

[www.saintsorlindarves.com](http://www.saintsorlindarves.com)

[info@saintsorlindarves.com](mailto:info@saintsorlindarves.com)

*Notre avis vous intéresse*



#### Centre du village

##### **Du dimanche au vendredi :**

Sunday to Friday : Zondag tot Vrijdag :

8h45-12h30 / 14h30-18h30

**Samedi :** Saturday : Zaterdag : 8h45-19h

#### Sommet du village

##### **Lundi & dimanche :**

Monday & Sunday : Maandag & Zondag :

9h-12h30 / 14h30-18h

##### **Du mardi au vendredi :**

Tuesday to Friday : Dinsdag tot Vrijdag :

10h-12h30 / 16h-18h

**Samedi :** Saturday : Zaterdag : 9h-18h30

IPNS - Ne pas jeter sur la voie publique.

DARE 2 B

# PROGRAMME D'ANIMATION

## ENTERTAINMENT ANIMATIE



**Du 24 au 30 janvier 2026**  
*From January 24th to 30th, 2026*  
**Van 24 tot 30 januari 2026**



Les Sybelles



#SaintSorlinArves

